

## ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött

- megnevezés: **Tata Város Önkormányzata**
- képviselő: **Michl József polgármester**
- cím: **2890 Tata, Kossuth tér 1.**
- törzsszám: **385002000**
- bankszámlaszám: **11500906-10005643-00000000**
- statisztikai számjel: **15385004-8411-321-11**

mint a Létesítmény Tulajdonosa – továbbiakban: „**Megrendelő**” -,

másrészről

- cégnév: **HUNÉP-Uniszol Zrt. és Unirent Hungária Kft. (Konzorcium)**
- képviselő: **Rácskai József és Rácskainé dr. Fekete Zsuzsanna**
- székhely: **4025 Debrecen, Simonffy u. 34-36. (HUNÉP-Uniszol Zrt.)**
- székhely: **4025 Debrecen, Simonffy u. 17-19. (Unirent Hungária Kft.)**
- cégjegyzékszám: **Cg.09-10-000399 (HUNÉP-Uniszol Zrt.)**
- cégjegyzékszám: **Cg.09-09-016145 (Unirent Hungária Kft.)**
- adószám: **13646231-2-09 (HUNÉP-Uniszol Zrt.)**
- adószám: **14587870-2-09 (Unirent Hungária Kft.)**
- statisztikai számjel: **13646231-8110-114-09 (HUNÉP-Uniszol Zrt.)**
- statisztikai számjel: **14587870-7820-113-09 (Unirent Hungária Kft.)**

mint a Létesítmény üzemeltetői – továbbiakban: „**Üzemeltető**” –

- együttesen a továbbiakban: Felek - között, az alábbi helyen és napon, az alábbi feltételek mellett:

### I./

#### Előzmények

1./ A Felek rögzítik, hogy a tanuszoda üzemeltetője kiválasztásának céljából lefolytatott közbeszerzési eljárás nyerteseként Üzemeltető lett kihirdetve. A szerződés szerves és elválaszthatatlan részét képezik a közbeszerzési eljárásban keletkezett ajánlati felhívás, valamint ajánlati dokumentáció (a kiegészítő tájékoztatásokkal együtt), valamint a közbeszerzési eljárásban a nyertes ajánlattevő ajánlata.

### II./

#### A szerződés tárgya

A Megrendelő kizárólagos tulajdonában levő tatai 17/4 hrsz-ú, természetben 2890 Tata, Kőkút köz 2. szám alatti ingatlanon található Tata, belterület 17/4/A hrsz.ú Tanuszoda

megnevezésű önálló építmény, mint Létesítmény a vonatkozó jogszabályok szerinti üzemeltetése, valamint a létesítményben dolgozó személyek foglalkoztatása.

### III./

#### A szerződés tartalma

1./ Az Üzemeltető biztosítja a Létesítmény zavartalan üzemeltetéséhez szükséges személyzeti létszámként legalább **1 fő** felsőfokú műszaki végzettségű **uszodavezető, valamint legalább 1 fő uszodamester** és elsősegélynyújtó képesítésű, legalább 1 fő úszásoktatói képesítéssel és legalább 1 fő targoncavezetői képesítéssel szakember foglalkoztatását.

2./ A Létesítmény üzemeltetésével összefüggő bármilyen tevékenység elvégzésére csak az adott tevékenység ellátásához szükséges képzettséggel és megfelelő szakmai gyakorlattal rendelkező (amennyiben pedig a tevékenység ellátásához hatósági engedély is szükséges, úgy érvényes és hatályos hatósági engedéllyel is rendelkező) személy választható ki.

### IV./

#### A Felek jogai és kötelezettségei

1./ Az Üzemeltető jogai és kötelezettségei:

- a Létesítményben lévő, a Tulajdonos tulajdonát képező felszerelési és berendezési tárgyakért felelősséget vállal,
- köteles a szerződés hatálya alatt a Létesítményt és a hozzá kapcsolódó berendezési, felszerelési tárgyakat rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban tartani és rendeltetésszerűen, a Megrendelő jogainak és érdekeinek tiszteletben tartásával üzemeltetni,
- köteles a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően elvégezni a Létesítmény szakszerű, mindenre kiterjedő takarítási munkáit, a létesítmény valamennyi részének megfelelő tisztántartása, illetve használatra alkalmas állapotban tartására - beleértve a téli hó eltakarítást és síkosság-mentesítést is, továbbá a keletkezett hulladék elszállítására és ártalmatlanítására.
- Üzemeltető köteles az átadásra kerülő önkormányzati vagyont illetően – az állag, a környezet védelme érdekében, és az önkormányzati vagyon használatából adódó minden egyéb esetben – a vonatkozó jogszabályok, szabványok, hatósági, szakhatósági és műszaki leírások (különösen közegészségügyi, érintésvédelmi, tűzvédelmi, munkavédelmi előírások) szerint eljárni.

- feladatát képezi az uszoda üzemeltetéséhez szükséges éves karbantartási terv készítése, melyben szerepel az uszoda működéséhez szükséges kis és nagy karbantartási javaslat. A tervben szereplő soron következő kis és nagy karbantartások műszaki tartalmának előkészítése, melyet nagy karbantartás esetében minimum 30, kis karbantartások esetében minimum 15 nappal a javítások, karbantartások megkezdése előtt a Megrendelő elé kell terjesztenie, meghatározva a javítás költségét és várható időtartamát is. Megrendelő az előterjesztésben foglaltakkal kapcsolatban 10 munkanapon belül választ ad Üzemeltetőnek, melyben hozzájárulását adja az előterjesztésben foglalt javítási, karbantartási munkák elvégzéséhez, illetve megtagadhatja azok elfogadását és további javaslatokat kérhet a javításokra, karbantartásokra vonatkozóan. Minden esetben a Megrendelő feladata a karbantartó kiválasztása, a karbantartóval a szerződés megkötése. Kivételt képez a sürgősség esete, melyről azonnal értesítenie kell a tulajdonost.
- Üzemeltető köteles három példányban „Üzemeltetési naplót” vezetni, melyben rögzíteni köteles az üzemvitelt érintő összes adatot, tényt. Üzemeltető köteles az „Üzemeltetési napló” egy példányát havonta igazolható módon megküldeni a Megrendelőnek.
- gyakorolja az üzemeltetésben résztvevő személyek felett az irányítási és munkáltatói jogokat,
- köteles betartani az üzemeltetési-, munkavédelmi-, tűzvédelmi szabályzatot, valamint házirend előírásait,
- köteles biztosítani, hogy az általa az üzemeltetés kapcsán foglalkoztatott személyek foglalkoztatásakor teljes mértékben érvényesüljenek a mindenkori hatályos magyar jogszabályok vonatkozó előírásai,
- köteles biztosítani, hogy az üzemeltetés során közreműködő alkalmazottai, illetve bármely alvállalkozójának alkalmazottai mindenkor udvarias és szakszerű magatartást tanúsítsanak a többi dolgozóval, alkalmazottal, a kereskedelmi partnerekkel és a Létesítmény látogatóival szemben.

## 2./ Megrendelő jogai és kötelezettségei:

- vállalja, hogy a Létesítményt évente műszakilag teljes körűen átvizsgálhatja, az esetleges hibákat saját költségén kijavíttatja. Amennyiben a rendeltetésszerű használat mellett a felülvizsgálatok között eltelt időben meghibásodás következne be, a Megrendelő saját költségén gondoskodik a hiba kellő időben történő kijavításáról, a felújítási munkálatok elvégzéséről,
- A folyamatos üzemeltetést veszélyeztető meghibásodás észlelése esetén Üzemeltető jogosult a hiba elhárítását haladéktalanul megrendelni, a Megrendelő egyidejű értesítésével, a Megrendelő költségvállalásával, amennyiben a megrendelés értéke nem haladja meg a bruttó 50 000 Ft-ot (egy hónapban maximum egyszer), ez esetben Megrendelő 1 munkanapon belül jogosult Üzemeltető intézkedésének kifogásolására.
- A bruttó 50 000 Ft-ot várhatóan meghaladó javítási munkák megrendelésére Üzemeltető nem jogosult, viszont köteles a hiba észlelését követően haladéktalanul értesíteni Megrendelőt és javaslatot tesz a javítással megbízható szervezetre.
- Megrendelő és Üzemeltető ezen meghibásodások, és annak kijavítása érdekében tett intézkedésekről elektronikus levél útján értesítik egymást, ezen túlmenően Felek kötelesek egymás részére telefonon is jelezni, hogy ilyen tárgyú elektronikus üzenetet küldtek.

4



- jogosult az Üzemeltető munkáját ellenőrizni, az üzemeltetés vonatkozásában felvilágosítást kérni,
- jogosult meghatározni a Létesítmény nyitvatartási rendjét (figyelembe véve az üzemeltetői létszámot), módosítani a Létesítmény házirendjét,
- köteles az Üzemeltető által kiállított számla ellenértékét határidőben megfizetni az Üzemeltető részére

## V./

### Pénzügyi feltételek

1./ Az Üzemeltető a jelen szerződésben meghatározott feladatait a szerződés teljes 36 havi időtartamára vonatkozóan 46.541.466.-Ft, azaz negyvenhatmillió-ötszáznegyvenegyszer-négyszázhatvanhat forint + áfa összegért vállalja, amely összeg nem tartalmazza a közüzemi díjakat. A közüzemi díjak megfizetését Megrendelő teljesíti már a szerződés hatályba lépése napjától.

Az Üzemeltető részére járó díj valamennyi, a szerződésszerű teljesítéséhez szükséges költséget tartalmazza, Üzemeltető egyéb díjazásra, költségtérítésre nem jogosult.

Amennyiben a IV. / 2. pont második bekezdésében foglaltaknak megfelelően Üzemeltető rendelte meg a hibaelhárítást, a javítási számla mellékelésével Üzemeltető azonos összegben, 15 napos fizetési határidővel leszámlázza Megrendelő részére a javítási munkákat.

2./ A számla kiállításának feltétele a Megrendelő által a tárgyhó utolsó napján kiállítandó teljesítési igazolás.

3./ A havi számla kiállításának napja a tárgyhót követő első munkanap. Fizetési határidő: a tárgyhót követő 15. nap.

4./ Az üzemeltetési díjra vonatkozó számlát az Üzemeltető a Megrendelő részére havonta köteles utólag kiállítani és megküldeni, úgy, hogy az adott havi számla a szerződés teljes 36 havi időtartamára járó díjának az 1/36-od részét tartalmazhatja.

5./ Amennyiben a Megrendelő az üzemeltetési díjat határidőben nem fizeti meg, a késedelemmel érintett naptári napok után a mindenkori jegybanki alapkamat mértékű késedelmi kamat fizetésére köteles.

6./ Megrendelő a kifizetést az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A. §-ában foglaltaknak megfelelően teljesíti.

Üzemeltető – az Art. 36/A. §-ában foglaltaknak megfelelően – amennyiben a kifizetés időpontjában nem szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban, a fizetési határidő figyelembevételével Megrendelőhöz benyújtja az adóhatóság által kiállított együttes adóigazolást.

7./ Szerződő felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a szerződés megkötését követően az általános forgalmi adó (továbbiakban: Áfa) mértéke – jogszabály általi módosítás révén – megemelkedik, ez a teljes üzemeltetési díj összegét nem emeli meg, ennek teljes pénzügyi kockázatát és terhét Üzemeltető viseli. Üzemeltető az Áfa megemelésére tekintettel az üzemeltetési díj, vagy annak bármely részének megemelését nem követelheti, egyéb díjazásra, költségtérítésre, kártérítésre vagy egyéb jogcímen alapuló követelésre nem jogosult. Üzemeltető kifejezetten megerősíti, hogy ezzel a feltétellel jelen szerződés megkötésekor tisztában volt. Ennek a feltételnek az elfogadásával kötötte meg a szerződést.

## VI./

### A szerződést biztosító mellékkötelezettségek

A szolgáltatás nyújtásával kapcsolatban késedelmi, hibás teljesítési, valamint meghiúsulási kötbért köt ki Megrendelő. Késedelmi kötbér a szolgáltatás késedelmes megkezdése esetén a késedelemmel érintett napokra 50.000.-Ft/nap, de maximum a teljes szerződéses időszakra vonatkozó nettó szolgáltatási díj 5%-a. Ajánlatkérő meghiúsulási kötbért köt ki azokra az alkalmakra, amikor a létesítmény igénybevételének lehetősége az üzemeltető részéről nincs biztosítva. Mértéke 20.000,- Ft./alkalom.

Hibás teljesítési kötbér a szolgáltatás hibás teljesítése esetén 50.000.-Ft/nap, de maximum a teljes szerződéses időszakra vonatkozó nettó szolgáltatási díj 5%-a.

## VII./

### A szerződés hatálya, megszűnése

- 1./ A Felek jelen szerződést határozott időre, a szerződés hatályba lépésétől számított 36 havi időtartamra hozzák létre.
- 2./ A határozott idő leteltével a szerződés minden további nyilatkozat nélkül megszűnik azzal, hogy az utolsó havi üzemeltetési díj megfizetésére a Megrendelő a szerződés megszűnését követően is köteles.
- 3./Jelen szerződést bármely fél jogosult rendes felmondással megszüntetni 30 napos felmondási idővel.
- 4./Jelen szerződést bármelyik fél jogosult azonnali hatállyal felmondani, amennyiben a vétkes fél súlyos szerződésszegő magatartását erre vonatkozó írásbeli felszólítás ellenére sem szünteti meg az írásbeli felszólítás kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül.

## VIII./

### Vegyes rendelkezések

1. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a szerződés időtartama alatt folyamatosan együttműködnek. Ennek megfelelően időben tájékoztatják egymást, nem csupán a jelen megállapodásban foglaltak teljesítéséről, hanem minden olyan számottevő kérdésről, amely a szerződés teljesítésére kihatással lehet.
2. A szerződő felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a szerződés teljesítése során a jóhiszeműség és a tisztesség követelményeinek megfelelően, kölcsönösen együttműködnek.
3. A felek a jelen szerződést kizárólag a Kbt. 132. §-ában foglaltak és a Ptk. rendelkezései szerint módosíthatják.
4. Üzemeltetőnek és Megrendelőnek meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a szerződés keretében vagy a szerződéskötéssel kapcsolatban merül fel. Minden, a szerződés megkötése után felmerülő, a szerződés teljesítését akadályozó körülményről a felek kölcsönösen kötelesek egymást tájékoztatni.
5. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésben foglaltakat, valamint a teljesítésük során az egymásnak átadott információt bizalmasan, üzleti titokként kezelik. Ez értelemszerűen nem vonatkozik arra az információra, amely titokban tartását jogszabály nem teszi lehetővé.
6. Szerződő felek tudomással bírnak arról, hogy a Kbt. 80. §-ának (3) bekezdése szerint nem korlátozható, illetve nem tiltható meg üzleti titokra hivatkozással olyan információ nyilvánosságra hozatala, amely a közérdekű adatok nyilvánosságára és a

közérdekből nyilvános adataira vonatkozó külön törvényben meghatározott adatszolgáltatási és tájékoztatási kötelezettség alá esik.

7. Üzemeltető tudomásul veszi, hogy jelen Szerződés – összhangban a Kbt. 31. § (1) bekezdésében foglaltakkal – a szerződéskötést követően Megrendelő honlapján teljes terjedelmében közzétételre kerül.

8. Amennyiben a Üzemeltető – a Kbt. 80. §-ában foglaltaknak megfelelően – az ajánlatban, valamint a Kbt. 69.-70. § szerinti indoklásában elkülönített módon elhelyezett, üzleti titkot tartalmazó iratok nyilvánosságra hozatalát megtiltotta, abban az esetben a Megrendelő honlapján a Szerződés - a kifejezetten és elkülönített módon, mellékletben közölt üzleti titok kivételével - teljes terjedelmében közzétételre kerül.

9. Szerződő felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal is jogosult ellenőrizni a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását.

10. A Felek kötelezik magukat arra nézve, hogy az európai uniós pénzforrások szerződésszerű felhasználását, illetve a projekt megvalósulásának ellenőrzését minden olyan szervezet, hatóság, egyéb személy részére lehetővé teszik, amelyeket erre jogszabály jogosít, illetve kötelez. Ilyen szervek különösen a Közreműködő Szervezet, a Támogató, a Kormány által kijelölt belső ellenőrzési szerv, a Magyar Államkincstár, az Európai Bizottság illetékes szervezetei és az Európai Számvevőszék.

11. Üzemeltető – az esetleges vizsgálat esetén – vállalja, hogy az ellenőrzést végző szervek részére a kért felvilágosítást megadja, jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos iratokat bemutatja, és szükség esetén másolatban átadja.

12. A közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (Kbt.) 125.§-ának (4) bekezdése értelmében Üzemeltető nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56.§ (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

13. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy Üzemeltető a szerződés teljesítésének időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125.§ (5) bekezdésében foglalt, Megrendelő általi felmondási okként szereplő ügyletekről Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

14. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, a Kbt., a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény, valamint az egyéb kapcsolódó jogszabályok vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni.

15. A jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi:

1. számú melléklet: A közbeszerzési eljárásban készített ajánlati felhívás
2. számú melléklet: A közbeszerzési eljárásban készített ajánlati dokumentáció (a kiegészítő tájékoztatásokkal együtt)
3. számú melléklet: A közbeszerzési eljárásban Üzemeltető által benyújtott ajánlat

16. Amennyiben a mellékletek és az üzemeltetési szerződés között ellentmondás lenne, akkor az értelmezés során elsődlegesen az ajánlati felhívás, másodlagosan az ajánlati dokumentáció, harmadlagosan a jelen szerződés, végül a Üzemeltető által benyújtott ajánlat az irányadó.

17. A Felek törvényes képviselői kijelentik, hogy társaságuk, illetve önkormányzatuk képviselőjére, illetve jelen megállapodás aláírására az általuk betöltött tisztség, testületi, illetve taggyűlési felhatalmazásuk alapján jogosultak, cselekvőképességük, illetve képviselői jogosultságuk nem korlátozott és nincs kizárva.

18. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadóak.

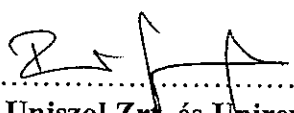
19. A Felek kijelentik, hogy a jelen szerződésből származó jogvitákra kikötik a Tatai Járásbíróság, illetve hatáskörtől függően a Tatabányai Törvényszék kizárólagos illetékességét.

20. A Felek rögzítik, hogy jelen megállapodás 6 (hat) példányban készült, amelyből a Felek 3-3 példányt kaptak.

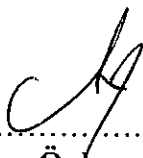
21. A Felek rögzítik, hogy jelen megállapodás kizárólag írásban módosítható

Felek jelen szerződést – mint akaratukkal mindenben megegyezőt - elolvasást és értelmezést követően jóváhagyólag aláírták.

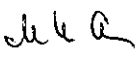
Kelt: Tata, 2014. 04. 29 .

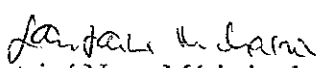
  
.....  
**HUNÉP-Uniszol Zrt. és Unirent Hungaria Zrt.**  
mint konzorcium képviselőjében  
**Rácskai József vezérigazgató**

**HUNÉP-UNISZOL**  
Létesítésmegállapodási Zrt.  
4025 Debrecen, Sípörög utca 34-36.  
Adószám: 13616234-2-09  
Cégjegyzékszám: 107001093450800-51100005  
Cégjegyzékszám: 09-10-000399

  
.....  
**Tata Város Önkormányzata**  
képviseletében  
**Michl József polgármester**



  
Jogi ellenjegyző: Dr. Kőrösi Emőke jegyző

  
Pénzügyi ellenjegyző : Lantainé Nagy Mária irodavezető

